



HUTCHINSON®

AUTOMOBIL & INDUSTRIE
AUTOMOTIVE & INDUSTRY

Hutchinson GmbH

Hansastraße 66
68169 Mannheim

(5) supplier code. 91001692

(1) invoice address

GETRAG S.p.A.

Via dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (Bari)

180183469
5008158088
180183470

(2) additional remarks
(ext. delivery note no. / pick up sheet)

180 603

page: 1

(3) delivery note no.

6793155

(4) dispatch date

11.05.18

Delivery Note

(8) document no.

(9) date

customer no.

9013994

please quote with payment

(10) customers reference	(11) purchase order no.	order date	(12) supplier reference	(14) order no.
	550003874401	05.10.17	Schauer	417175020

remarks	(19) despatch	paid	not paid	(21) packaging	(22) shipping marks
	Truck forward		X	see below	374540

(25) delivery address (if different from (1))	(23) gross weight	weight	(24) net weight
GETRAG S.p.A. a socio unico Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (Bari)	66,660		25,560
	(26) delivery point		
	14249		

(23) pos.	(28-29) part description / part no.	(30) quantity	(31) unit	(32) price each unit	(34) value
-----------	-------------------------------------	---------------	-----------	----------------------	------------

1 9009084661
175020

O-RING

Country of origin: Portugal
Stat.Goods Number: 4016 93 00

Used Packaging:

	Packaging No	Number	Quantity	Text
0	KLT4315GETRAG	20	150	
	KLT4315 GETRAG			
0	TBA-520921	1	0	** External packaging **
	EUROPALETTE HALB			
0	TBA-520922	1	0	** External packaging **
	PALETTEDECKEL			

ex works

Die Lieferung wurde nach J 4 Nr. 1b in Verbindung mit J 6a USTG als steuerfreie innergemeinschaftliche Lieferung behandelt.

Any delivery performed by our company shall in no case be interpreted as an express or tacit acceptance of the general or specific terms and conditions of the Buyer.

*** Wir bitten um Zusendung eines Verbringungsnaehweises ***

*** We hereby ask for cross-border-EU-delivery documents ***

Delivery is made in compliance with our conditions of delivery and payment.

chairman of the supervisory board: Daniel Pitoiset - general manager: Christopher Anner, Jacques Maigné, Amaud Vaz - register court Mannheim HRB 5852
Hutchinson GmbH - Hansastraße 66 - D-68169 Mannheim - phone: +49 (0)621 3971 0 - fax: +49 (0)621 3971 300

bank account: Hypo Vereinsbank Berlin - bank code: 100 208 90 - account no.: 355 239 691 - IBAN: DE31 1002 0890 03552396 91 - SWIFT (BIC): HYVEDEMM488 - fax no.: 37 214 100 43

3000 KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 3000
Quantità effettiva: 4
Tipo Imballaggio: PED + KLT + COD
Quantità Imballi: 1
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 16/05/2018

Firma



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-003917 vom 11.05.2018



18-003917

Ludwigsburg, 14.05.2018

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur HUTCHINSON GMBH Hansastraße 66 68169 Mannheim		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 16.05.2018 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Mannheim Land / Pays Deutschland Datum / Date 11.05.2018 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1 6793155 2 6793155	10 Zeichernr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis 2 EP 1 EP	12 Art der Verpackung Mode d'emballage 2 EP 1 EP
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 170
		15 Umfang cbm	
Summe: Total		3,00 EP	170,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières	
19 Amtliches Kennzeichen Nutzlaster in t Kfz Anhänger Fahrer			
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 18-003917 empfangen am Réception des marchandises le GETRAG SPA 1-70026 MODUGNO Datum / Date	
20 HUTCHINSON GMBH D-68169 Mannheim Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604